

03

山本崇一朗



Go to next page

Go to next page



03

C
O
N
T
E
N
T
S



目次 12

お見ちゃんの夢はい？
5

目次 13

毛月タングの園庭
41

目次 14

かくれんぼ
77

目次 15

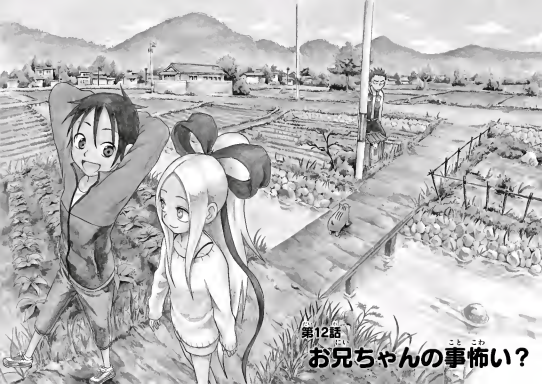
あしとやきになろう！
123

目次 16

お宝みもーごちゃん
149

第12話 お兄ちゃんの事怖い？





第12話

にい

こと こわ

お兄ちゃんのこと怖い？



ふだつきのキョーコちゃんⅡ





OPX WADDLE, WADDLE



OPX OPX





504 5100, 5101



505 CLUMP



506 BACLES, WHOLE



7



ふだつきのキョーコちゃん②



I'm worried...





SFX: PLIP, PLIP, PLIP



10



SFX: TONKA





276 P. 10/20



276 P. 10/20



11



SPFL HIGH



SPFL HIGH, JUMP, JUMP



12

SPFL TONG, PLUNG



SPFL HANGING





19

IS THIS
HOW HIGH
SCHOOL
GIRLS
PASS TIME?







ONE REACTION

18





DEK,
FUDA-
TSUKI
KEMU!



WHAT ARE
YOU DOING,
ONI-CHAN?



DO
TREES
EVEN
HAVE
TENDER
SPOTS?

YEAH,
OKAY.
GOT IT



DON'T
LET IT
GET TO
YOUR
HEAD,
KONO.

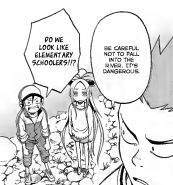
YOU JUST
HAPPENED
TO HIT THE
TREE'S
TENDER
SPOT.

10



AS IF.

WELL, I'M
OUT. I JUST
HAPPENED
TO PASS
BY HERE,
ANYWAY.



DO WE
LOOK LIKE
ELEMENTARY
SCHOOLERS?!

BE CAREFUL
NOT TO FALL
INTO THE
RIVER. IT'S
DANGEROUS.



OH,
RIGHT.

SPR. '91 00



WHAT?

KYO-
KO.



17



YEAH.

SHOULD
WE GO
SOMEWHERE
ELSE?





11





80



HUNT
ON!
OKAY.

HIKAGE,
JUST WAIT
A SEC.



UH,
YO.

DAMN... I DIDN'T
THINK I'D RUN
INTO THEM LIKE
THIS WHEN I
WENT LOOKING
FOR THEM.



BY: CHOP

31





32



ふだつきのキョーコちゃん②

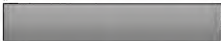








SPX PL DMS





57





38





SHUN DAIGANT



SHUN DAIGANT

29





ふだつきのキョーコちゃん ③



©1994 SHOGAKU



31







23









Credits

TL/QC: *RiderDX*

Clean/TS: *WCK*

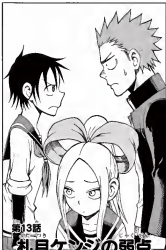
Words

In this chapter, Kyoko offers a phrase so humorous and universally (a.k.a. in Japan only) well-known, that I feel I must explain it and diminish its comedic value, lest we spend the rest of our days in hilarious agony. Nandeyanen (なんでやねん) is an actual phrase used in Kansai-ben (関西弁), or the Kansai dialect. Its legendary status as a guaranteed laugh-inducer comes from the Manzai (漫才) style of stand-up comedy. Manzai traditionally involves two performers, the funny man and the straight man. The funny man, or boko (ボケ), is prone to misinterpretation and other acts of foolishness. The straight man, or tsukkomi (つつこみ), exists to correct the funny man's errors in comedic fashion; sometimes involving hitting the funny man on the head with a paper fan. In the event of extreme idiocy, sometimes the straight man will stick one hand out and say the phrase 'nandeyanen', meaning something like: "How did you arrive at that conclusion?" or "What's up with that?" Cue laughter. This joke has existed for a long time and is not easily translatable, so I opted to use an equally funny phrase from English in its place, courtesy of the late Gary Coleman: Whatchu talkin' 'bout (Willis)?



The straight man hand gesture in action

P.S. A good, English-speaking analogue to Manzai would be Abbott and Costello



第13話

ふじ+すき

札月ケンジの弱点

FuJa+suKi Kenji's Weakness



ふたつきのニューコちゃん













AFTER ALL,
FLIGHTLIGHT-
KUN IS QUITE A
NICE SASSON.



I'M NOT
INTERESTED
IN YOU
AT ALL.



...PHE.



OH-YE,
FLIGHT-
LIGHT-
KUN?



AMINO-SAN
THINKS I'M
A SASSON...



YOU EVEN
THOUGHT
UP BY
FORCE?
PERVERT!!

YOU WERE
HOLDING
STONYE WHILE
DOING HER
HAIR!

YEAH!
YESTER-
DAY,

WHAT?



YOU'RE NOT
GETTING OFF
JUST BY
SAIDING THAT!

RIGHT,
RIGHT.



THAT'S
DON'T
THOUGH.

ADDAMS!
AREN'T WE
OUT HERE
...



WE WILL
OFFER
THE WOULD
HAVE
A GOLD

REALLY,
PLEASE-
THANK-
YOU!



















18































70





20







Flow Scans

TwistedWiki via Kyoko-chan
Chapter 13

RAWs/FL/T&S RikudoMär







第14話

かくれんぼ



ふだつきのキョーコちゃん②





ふだつきのキョーコちゃんⅡ









DURING LUNCH...





HIKARI...
WHAT ARE
YOU SAYING
TO HIRINO-
SAN...



SHE SAID
SHE WANTED
TO PROTECT
KYOKO-CHAN
FROM
PERVERTS...



I'LL
COOPERATE
TO THE BEST
OF MY
ABILITIES!



UUN... IF
THERE'S ANY-
THING I CAN DO
TO HELP, FEEL
FREE TO ASK!



BUT...

HIRINO-SAN... I
YOUR KIND-
NESS MAKES
ME SO HAPPY I
COULD CRY!



OF
COURSE.



THAT
FIGHTSUN-
KING'S A
NICE
BOYBOY

I'M SURE THAT
HIGASHI-CHAN
WILL COME TO
UNDERSTAND!



SEE YOU
LATER
THEN!



T-THANKS.

10



BOOK
PAPER...



LATELY,
MY LUCK
HAS BEEN
TERRIBLE...





ALL RIGHT!
IF ANYBODY
HAS TO GO
HOME...



UM... I
LOST, SO I'M
SEEKING FIRST,
RIGHT?



EH?!

NOPE, I'M
SEEKING.



THIS
GIRL...

AND I
LIKE
SEEKING
MORE.

THE
WINNER
OF ROCK-
PAPER-
SCISSORS
GETS TO
CHOOSE







10





18







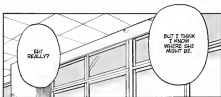
18





10





ふだつきのキョーコちゃん②





AS
EXPECTED
OF
MASTER.



THEY'RE
SIBLINGS,
SO THEY
THINK
ALIKE!

THOSE
TWO ARE
SO CLOSE,
AFTER
ALL.

IF THE
KYOKO-GANG
WERE TALKING
ABOUT, I'M GLAD
SHE'S NEAR
FLOUTSUKI-
KUN.

TRY THE
FLOWER BALL

WITH
THAT'S
NEXT -



WAIT,
KYOKO!

HAHAH...
HEARD, YOU
MOVE SO
QUICKLY...

82



SHE
LOOKS
LIKE SHE
WANTS TO
KICK ME,
SO...

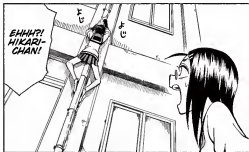
WHY
ARE YOU
RUNNING
TOO?



AL-
RIGHT

FLOUTSUKI
KUN, IF YOU'RE
RUNNING AWAY,
YOU MUST ALSO
BE PLAYING HIDE-
AND-SEEK, TOO!





04









HERO-SAN IS
GIVING
AWAY ALL
MY USUAL
SPOTS!



THAT'S
MY MASTER
FOR YOU!

BUT
AMAZING!
WE REALLY
RAN INTO
FUGITSUKI
KENJI
AGAIN!

HOW
...?

WHY
"MAS-
TER"?



A
LITTLE
BIT
HAPPY.

BUT
IF SHE CAN
GUESS WHERE
I'LL GO...
SOMEHOW
THAT MAKES
ME...



OUCH!

WHAT
ARE
YOU
DOING
FOR?









I'M
TIRED...



MASTER,
NEXT...



HE'LL
PROBABLY
ESCAPE
THROUGH
THE
WINDOW.



HEY
HIMARI-
CHAN,



IT'S
OKAY,
I CAN
KEEP
GOING.



JUST TELL
ME WHERE
THEY'LL BE.

IT'S FINE
IF YOU
CAN'T GO
ON.

30



IS
ACTUALLY
VERY
NICE.

FUDA-
TSUKI-
KUN



21





28





33







Flow Scans

Project: *Shin Megami Tensei*
Chapter 14

Lead: *Akihiro*
TL: *Akira*
T.S.: *codewallow*
Editor: *any name*
QC: *me and aghast*







第15話

How to Be a Lady!















IT MUST
HAVE BEEN
A DATE



SHE
WAS WITH
A GUY.



WHAT?
AT THE
ARCADE?



WHAT?
NO WAY!

FLOPPYKNO-
SAN HAD
A BOYFRIEND?!



ONE SCHOOL

8





EH?
WHAT?



WHAT KIND
OF GUY
IS YOUR
BOYFRIEND?



T-THAT'S
NOT IT...

UM
WELL...



DOES HE
TREAT YOU
WELL?

NO, UH,
HEARD...

10

SPX GLOOM







12





13







OH,
HYODO,
YOU CAME
ALONE
TODAY?



ONI-
CHAN!



SFX: SIGH



THAT WAS
SUDDEN...

SFX: GRUMP



HEY,
WAIT A
SEC!

WELL,
GOTTA
RUN













21



AFTER
SCHOOL



NOPE.



O-DO
YOU LIKE
ANY CUTE
THINGS?
LIKE KEY-
CHAIN?





WAGGON,
GOTTA BE
MORE
LADYLIKE.



AH!
IT'S
FUDATISUKI
KENJIT!

WHAT ARE
YOU TRY-
ING?



EHT?
WHAT,
NOW?

IN ORDER
TO POLISH MY
LIFE, KENJIS
I NEED TO
IMPROVE MY
CONVERSATIONAL
SKILLS



WOW
THINGS ARE
GETTING
BETTER...

STILL,
IT'S NOT
GETTING
AHEAD WHEN
I COME ON.



WAAH.

HEAVE,
YOUR
LEGS...



BUT I
CAN'T ACT
LIKE A LADY
WHEN YOU'RE
JACKING!

I'LL HAVE
YOU KNOW,
I WAS DOING
A GREAT JOB
EARLIER.



WHAT
MAKES
YOU SAY
THAT?

ARE YOU
HERE TO
MAKE FUN
OF ME WHILE
I TRY TO ACT
PROPERLY?

ANYWAY,
WHAT ARE
YOU DOING
HERE?



I HATE
DELIN-
QUENTS.

AFTER
ALL,



HEAR,
LESS!

ALL
THEY DO IS
BULLY OTHERS
AND GET INTO
TROUBLE!





28



ふだつきのキョーコちゃんⅡ



27









30







30





32





ふだつきのキョーコちゃんⅡ



28

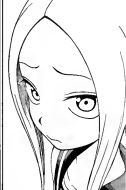


Flow Scans

Fuutotsuki no Kyōka-sha
Chapter 15

Lead: Alchemist
Translator:
Title: subyellow
Editor: crymson
OC: mangakant











IT'S
NOT LIKE
I LIKE HIM
OR ANY-
THING!



WAS OF
ONE-CHAN,
BEFORE HE
BECAME A
DELINQUENT.

I KNEW IT.
THE PICTURE
WASN'T HIS
YESTERDAY.



KYOKO!
THERE
YOU ARE.

I CAN'T LET
HIM OR ONE-
CHAN FIND OUT
ABOUT THIS...



WHA—
WHAT
IS IT?

?!
!!



4











ふだつきのキョーコちゃんⅡ





10





17

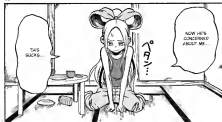




12













17





18





18





30





21





SFX: SPLATTER



237







DID YOU
WANT TO
HELP HICARI
WITH HER
CRUSH?



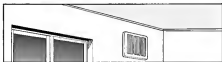
34



PUT
DOWN
CLOTHES
ON!



ENOUGH! YOU'RE
SHOWING
TOO MUCH!
YOU PERVERT!



25





AND I'LL
KILL YOU.

OPEN
THAT
DOOR.



KYOKO!
COULD IT BE
THAT—

88



like—

IS
SOMEONE
YOU LIKE
AS WELL?

COULD IT
BE THAT
THE GUY IN
HOMER'S
PICTURE.

SO WHAT
DO YOU
WANT?





27











19





38

SPIN SLASH



I'M ALREADY TROUBLED,
YOU KNOW...
SO DON'T BOTHER ME
MORE!

THAT'S
WHY PEOPLE
CALL YOU A
BIG-CON!
IDIOT...



30





34





31





Flow Scans

Fuyutsuki no Kyōka-shū
Chapter 16

Lead: Alchemist
Translator:
Title: subyellow
Editor: crymson
GD: manglgiant





CHAPTER 12 INTERLUDE





She let down



14. "COM" is converted to "COMED" after being spoken twice



山本崇一朗の

新恋愛コメもう1作!!!!!!

照れたら負け。

となりの席の高木さん。
 いつも俺をからかっているけど
 見てる、今日こそいつかが
 恥ずかしがらせてやる!!



からかい上手の
高木さん



山本崇一朗

SOICHIRO YAMAMOTO PRESENTS

第1~2巻
 絶賛配信中!!

©デザイン8808

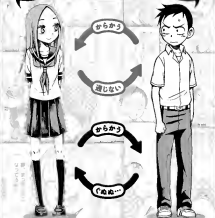
2 1 3 で か か 6

『からかい上手の高木さん』

Karakajou no Takagi-san
Character & Story

高木さん

图片くん



POINT

一度でいいから見てみたい。
彼女が赤面するところ!!

ふだつきのキョーコちゃん³

ゲッサン少年サンデーコミックススペシャル

ISBN 978-4-09-125526-6

2014年11月17日 初版第1刷発行

著 者	山 本 崇 一 朗
	©Seichiro Yamamoto 2014
発行者	佐 上 靖 之
印刷所	中央情版印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「ゲッサン」2014年7月号～11月号掲載作品

連載担当／高井祐典

単行本編集責任／原野文彦

単行本編集／高井祐典／三輪恭子(アイブロダクション)

発行所

(〒104-8601) 東京都中央区銀座一丁目3の1

TEL 編集部 03(2626) 9925

販売部 03(2621) 3506

株式
会社 小学館

●本誌にはお貸し出ししておりますが、印刷、製本など製造上の不具合がございましたら「読者局コールセンター」(フリーダイヤル0120-238-092)にご連絡ください。

「電話受付けは、7:00～昼休みの後17:00～17:30」

●本書の一切あるいは全部を無断で複製・転載・印刷・流布等することは、法律で定められた場合を除き、著作権および印刷者や製作者の権利の侵害となります。あらかじめお読み捨て御座います。

※「文芸春秋社人日本複製権センター」(仮称複製)

本書を無断で複写複製(コピー)することは、著作権上の権利を侵害、罰せられています。本書をコピーされる場合は、事前に文芸春秋社人日本複製権センター(2020)の許可を受けてください。

URL: <http://www.genc.or.jp> Eメール: genc.info@genc.or.jp TEL: 03-6933-2325

●本書の電子データ化等の複製・複製は著作権法上での権利を侵害しております。

先行販売等の例：一部による本書の電子複製が認められておりません。

書 名 ふだつきのキョーゴちゃん 3

著者名 山本崇一朗

発 行 株式会社小学館

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋 2 - 3 - 1

電子書籍制作会社 株式会社昭和ブライト

Flow Scans

Fujitakuji no Kyouko-chan
Chapter 16.5

Lead: akrolawar
Translation:
Title: subyellow
Editor: crymson
OC: mangagiant

